Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B**

ДИРЕКТИВА 2002/57/ЕО НА СЪВЕТА

от 13 юни 2002 година

относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури

(ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74)

Изменена със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Директива 2002/68/ЕО на Съвета от 19 юли 2002 година	L 195	32	24.7.2002 г.
►**M2**	Директива 2003/45/ЕО на Комисията от 28 май 2003 година	L 138	40	5.6.2003 г.
►**M3**	Директива 2003/61/ЕО на Съвета от 18 юни 2003 година	L 165	23	3.7.2003 г.
►**M4**	Директива 2004/117/ЕО на Съвета от 22 декември 2004 година	L 14	18	18.1.2005 г.
►**M5**	Директива 2009/74/ЕО на Комисията от 26 юни 2009 година	L 166	40	27.6.2009 г.
►**M6**	Директива за изпълнение (ЕС) 2016/11 на Комисията от 5 януари 2016 година	L 3	48	6.1.2016 г.

Поправена със:

►**C1** Поправка, ОВ L 154, 19.6.2010 г., стр. 31 (2009/74/ЕО)

▼B

ДИРЕКТИВА 2002/57/ЕО НА СЪВЕТА

от 13 юни 2002 година

относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури

Член 1

Настоящата директива се отнася за производството с оглед търговията, както и за търговията в рамките на Общността със семена от маслодайни и влакнодайни култури, предназначени за селскостопанско производство, с изключение на употребата за декоративни цели.

Тя не се прилага за семената от маслодайни и влакнодайни култури, предназначени за износ за трети страни.

Член 2

1. По смисъла на настоящата директива:

а) *„Търговия“:* е продажбата, притежаването с цел продажба, предлагането за продажба и всяко преотстъпване, всяка доставка или всяко прехвърляне с търговска цел на семена на трети лица, независимо дали е срещу или без заплащане.

Не се включва в определението за търговия обменът на семена, който не преследва търговско използване на сорта, като следните операции

— доставката на семена на официалните органи за експериментиране и проверка,

— доставката на семена на доставчици на услуги за целите на преработката или на пакетирането на семената, при условие че въпросният доставчик не придобива право на собственост върху така доставените семена.

Доставката на семена при определени условия на доставчиците на услуги с оглед на производството на някои селскостопански суровини, предназначени за промишлена употреба, или разпространението на семена за тази цел не се счита за търговия, доколкото доставчикът на услуги не придобива право на собственост нито върху така доставените семена, нито върху продукта от реколтата. Доставчикът на семена представя на сертифициращия орган копие от съответните части на договора, сключен с доставчика на услуги, и този договор трябва да съдържа стандартите и условията, на които доставените семена отговарят в момента.

Условията и редът за прилагане на настоящите разпоредби се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

б) *„Маслодайни и влакнодайни култури“:* са културите от следните растителни родове и видове:

Arachis hypogaea L.	фъстъци
►**M5** *Brassica juncea* (L.) Czern. ◄	кафяв синап
Brassica napus L. (partim)	рапица
►**M5** *Brassica nigra* (L.) W.D.J. Koch ◄	черен синап
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	рапица
Cannabis sativa L.	коноп
Carthamus tinctorius L.	сафлор
Carum carvi L.	кимион
Glycine max (L.) Merr.	соя
Gossypium spp.	памук
Helianthus annuus L.	слънчоглед
Linum usitatissimum L.	лен текстилен, ленено семе
►**M5** *Papaver somniferum* L. — мак ◄	мак
Sinapis alba L.	бял синап

▼M2

в) *„Базови семена“:* (сортове, различни от хибриди) са семената

▼B

i) произведени под ръководството на селекционера съгласно възприетата практика за сортоподдържане;

ii) предназначени за производството на семена от категорията „сертифицирани семена“ или категориите „сертифицирани семена първо размножение“, „сертифицирани семена второ размножение“ или, ако е възможно, от категорията „сертифицирани семена трето размножение“;

iii) които при спазване на разпоредбите на член 5 отговарят на определените в приложение I и II условия за базовите семена, и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или в случай на условията, отбелязани в приложение II, или чрез официалното изпитване, или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, определени в i), ii) и iii).

▼M2

г) *„Базови семена (хибриди)“:*

▼B

1) „Базови семена от самоопрашени линии“ са семената:

i) които, при спазване на разпоредбите на член 5, отговарят на определените в приложения I и II условия за базовите семена; и

▼M4

ii) което е било разкрито чрез официално изпитване или в случай на условията, отбелязани в приложение II, или чрез официално изпитване, или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, отбелязани в i).

▼B

2) „Базови семена от прости хибриди“ са семената:

i) предназначени за производството на тройнокръстосани или двойнокръстосани хибриди;

ii) които, при спазване на разпоредбите на член 5, отговарят на определените в приложения I и II условия за базовите семена; и

▼M4

iii) което е било разкрито чрез официално изпитване или в случай на условията, отбелязани в приложение II, или чрез официално изпитване, или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, отбелязани в i) и ii);

▼B

д) „Сертифицирани семена“: (репица, кафяв синап, рапица, двудомен коноп, сафлор, черен синап, кимион, слънчоглед, мак, бял синап) са семената

i) пряко произхождащи от базови семена или, по искане на селекционера, от семена, предхождащи базовите семена, които могат да отговарят и които са отговорили при официален преглед на определените в приложения I и II условия за базовите семена;

▼B

ii) предвидени за друго производство освен производство от семената на маслодайни и влакнодайни култури;

iii) които, при спазване на разпоредбите на член 5, буква б), отговарят на определените в приложения I и II условия за сертифицираните семена; и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, определени в i), ii) и iii).

▼B

е) „Сертифицирани семена първо размножение“: (фъстъци, еднодомен коноп, лен, ленено семе, соя, памук) са семената

i) пряко произхождащи от базови семена или по искане на селекционера от семена от предходно на базовите семена размножение, които могат да отговарят или са отговорили, при официален преглед, на предвидените в приложения I и II условия за базовите семена;

ii) предвидени или за производството на семена от категорията „сертифицирани семена второ размножение“, или, според случая, от категорията „сертифицирани семена трето размножение“, или за друго производство освен това на семена от маслодайни и влакнодайни култури;

iii) отговарящи на определените в приложения I и II условия за сертифицирани семена; и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, определени в i), ii) и iii).

▼B

ж) „Сертифицирани семена второ размножение“: (фъстъци, лен, ленено семе, соя, памук) са семената

i) пряко произхождащи от базови семена, от сертифицирани семена или, по искане на селекционера, от предходно на базовите семена размножение, които могат да отговарят или са отговорили при официален преглед на предвидените в приложения I и II условия за базовите семена;

ii) предвидени за друго производство освен това на семена от маслодайни и влакнодайни култури или, според случая, за производството на семена от категорията „сертифицирани семена трето размножение“;

iii) отговарящи на определените в приложения I и II условия за сертифицирани семена; и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, определени в i), ii) и iii).

▼B

з) „Сертифицирани семена второ размножение“ (еднодомен коноп): са семената:

i) пряко произхождащи от сертифицирани семена първо размножение, установени и официално контролирани с оглед производството на сертифицирани семена второ размножение;

▼B

ii) предвидени за производството на коноп, реколтата от който се прибира по време на цъфтежа;

iii) отговарящи на определените в приложения I и II условия за сертифицираните семена; и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, отбелязани в i), ii) и iii).

▼B

и) „Сертифицирани семена трето размножение“: (лен, ленено семе) са семената

i) пряко произхождащи от базови семена, от сертифицирани семена първо или второ размножение или, по искане на селекционера, от предходно на базовите семена размножение, които могат да отговарят или са отговорили, при официален преглед на определените в приложения I и II условия за базови семена;

ii) предвидени за друго производство освен това на семена от маслодайни и влакнодайни култури;

iii) отговарящи на определените в приложения I и II условия за сертифицирани семена; и

▼M4

iv) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, отбелязани в i), ii) и iii).

▼B

й) „Търговски семена“: са семената,

i) които могат да бъдат идентифицирани като принадлежащи към даден вид;

ii) които, при спазване на разпоредбите на член 5, буква б), отговарят на определените в приложение II условия за търговски семена; и

▼M4

iii) което е било разкрито чрез официално изпитване или чрез изпитване, извършено при официален надзор, за да се изпълнят условията, определени в i) и ii).

▼B

к) „Официални мерки“: са мерките, които са взети

i) от държавните органи; или

ii) от юридически лица, регулирани от публичното или частното право, действащи под отговорността на държавата; или

iii) в случай на подпомагащи дейности, също предмет на държавен контрол, от всяко физическо лице, официално определено за тази цел,

при условие че изброените в точки ii) и iii) лица не извличат лична полза от резултата от тези мерки.

2. Измененията в списъка на видовете, посочени в параграф 1, буква б), се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

3. Различните видове сортове, включително компонентите, предназначени за сертификация при условията на настоящата директива, могат да бъдат специфицирани и определени в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

▼M1

3а. Измененията на параграф 1, букви в) и г), които следва да се направят, за да се включат хибридите на маслодайни и влакнодайни култури, различни от слънчоглед, в обхвата на настоящата директива, се приемат съгласно процедурата, установена в член 25, параграф 2.

▼B

4. Държавите-членки могат:

а) да включат, по отношение на лена или на лененото семе, няколко размножения в категорията на базовите семена и да подразделят тази категория по размножения;

б) да предвидят, че официалните прегледи, предназначени за контрола по спазването на условието, определено в приложение II, раздел I, точка 4 по отношение на *Brassica napus*, не се извършват на всички партиди, освен ако има съмнение за спазването на посоченото условие.

▼M4

5. Когато се осъществяват изпитванията при официален надзор, посочени в параграф 1, буква в), iv), параграф 1, буква г), точка 1, ii), параграф 1, буква г), точка 2, iii), параграф 1, буква д), iv), параграф 1, буква е), iv), параграф 1, буква ж), iv), параграф 1, буква з), iv), параграф 1, буква и), iv) и параграф 1, буква к), iii), се спазват следните изисквания:

А. Полева инспекция

а) Инспекторите следва:

i) да имат нужните технически квалификации;

ii) да не извличат лични облаги във връзка с осъществяването на инспекциите;

iii) да са били официално лицензирани от органа на заинтересованата държава-членка, отговарящ за сертифицирането и това лицензиране да включва или клетвата, или подписа на инспекторите върху писмен документ, с който те поемат ангажимент за изпълнението на правилника за официалните изпитвания;

iv) да осъществяват инспекциите при официален надзор в съответствие с правилника, прилаган за официалните инспекции.

б) Семенната култура, която ще бъде инспектирана, трябва да е отгледана от семена, които са преминали последващ контрол, резултатите от който са били задоволителни.

в) Официалните инспектори проверяват част от семенната култура. Тази част следва да бъде най-малко 5 %.

г) Част от пробите на семенната маса, събрана от семенни култури, се подготвя за официален последващ контрол и когато е подходящо, за официално лабораторно тестване на семена във връзка с идентичността на разнообразието и чистотата.

▼**M4**

д) Държавите-членки определят правила относно санкциите, приложими при нарушения на националните разпоредби, приети съобразно настоящата директива и регулиращи изпитванията, провеждани под официален надзор. Санкциите следва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи. Санкциите може да обхващат отнемане на лиценза, издаден съгласно буква а), iii), от официално лицензираните лаборатории, за които е установено, че умишлено или небрежно не са спазвали правилата, управляващи официалните изпитвания. Държавите-членки гарантират, че в случай на подобно нарушаване на правилата всяко сертифициране на семена, които са изпитвани, се анулира, с изключение на случаите, когато може да се докаже, че семената продължават да отговарят на всички съответни изисквания.

Б. Тестване на семена

а) Опитите със семена се провеждат в лаборатории за тестване на семена, които имат разрешително за тази цел от органа на съответната държава-членка, отговорен за сертифицирането на семена съгласно условията, определени в букви от б) до г).

б) Лабораторията за тестване на семена разполага с анализатор, който носи пряката отговорност за техническите операции, извършвани в лабораторията. Този анализатор трябва да разполага с необходимата квалификация, за да осъществява техническото управление на лабораторията за тестване на семена.

Анализаторите в такива лаборатории е нужно да имат техническата квалификация, придобита от образователни курсове, организирани в условията, приложими за официални анализатори на семена, и утвърдена с официално положени изпити.

Лабораторията се разполага в обекти и има оборудване, което официалният орган по сертифициране е одобрил за целите на извършване на тестване на семена в обхвата на даденото разрешително.

Тя провежда опитите със семена в съответствие с международните методи.

в) Лабораторията за тестване на семена следва:

i) да е независима;

или

ii) да е собственост на компания за семена.

В случая, посочен в ii), лабораторията може да провежда тестване на семена единствено със семенна маса, произведена от името на компанията за семена, от която тя е част, с изключение на случаите, когато е договорено нещо различно между тази компания за семена, кандидатстващия за сертификат и органа, издаващ сертификата.

г) Работата на лабораторията за тестване на семена е предмет на подходящ контрол от органа, издаващ сертификати за семена.

▼M4

д) За целите на контрола, посочен в буква г), част от семенната маса, вписана в официалния сертификат, следва да бъде проверявана чрез официално тестване на семената. Тази част принципно следва да бъде колкото е възможно поравномерно разпределена върху физическите и юридическите лица, които кандидатстват за сертификат за семена, и върху видовете семена, но може и да бъде така ориентирана, че да се елиминират конкретни подозрения. Тази част следва да бъде най-малко 5 %.

е) Държавите-членки определят правила относно санкциите, приложими при нарушения на националните разпоредби, приети съобразно настоящата директива и регулиращи изпитванията, провеждани под официален надзор. Санкциите следва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи. Санкциите може да обхващат отнемане на лиценза, издаден съгласно буква а), от официално лицензираните лаборатории, за които е установено, че умишлено или небрежно не са спазвали правилата, управляващи официалните изпитвания. Държавите-членки гарантират, че в случай на подобно нарушаване на правилата всяко сертифициране на семена, които са изпитвани, се анулира, с изключение на случаите, когато може да се докаже, че семената продължават да отговарят на всички съответни изисквания.

▼B

6. Други мерки, приложими за провеждането на проверките под официален контрол, могат да се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

▼M4

_____

▼B

Член 3

1. Държавите-членки предвиждат, че семената:

Brassica napus L. (*partim*)

Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs

Cannabis sativa L.

Carthamus tinctorius L.

Carum carvi L.

Gossypium spp.

Helianthus annuus L.

Linum usitatissimum L. (*partim*) — лен текстилен

могат да бъдат търгувани, само ако са официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“.

2. Държавите-членки предвиждат, че други семена от видовете маслодайни и влакнодайни култури освен тези, изброени в параграф 1, могат да се търгуват, само ако става въпрос или за семена, официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“, или за търговски семена.

▼B

3. Съгласно процедурата, посочена в член 25, параграф 2, може да се предвиди, че други семена от видовете маслодайни или влакнодайни култури освен тези, изброени в параграф 1, могат да се търгуват от определени дати само ако те са официално сертифицирани като „базови семена“ или „сертифицирани семена“.

4. Държавите-членки следят за това, официалните прегледи на семената да се извършват съгласно използваните международни методи, доколкото такива съществуват.

Член 4

Независимо от разпоредбите на член 3, параграфи 1 и 2, държавите-членки предвиждат, че могат да се търгуват:

— семената за селекция от предходни на базовите семена размножения, и

— семената от масов посев, търгувани с цел преработка, при условие че тяхната идентичност е гарантирана.

Член 5

Държавите-членки могат, чрез дерогация от разпоредбите на член 3, да разрешават:

а) официалното сертифициране и търговията с базови семена, които не отговарят на определените в приложение II условия за кълняемост; за тази цел се вземат всички необходими мерки, за да може доставчикът да гарантира определена кълняемост, която той посочва за целите на търговията върху специален етикет, съдържащ също неговото име и адрес и референтния номер на партидата;

б) в интерес на бързата доставка на семена официалното сертифициране или допускане и търговия до първия купувач на семена от категориите „базови семена“ или „сертифицирани семена“ от всякакво естество или на „търговски семена“, за които не е приключил официалният преглед за контрола по спазването на определените в приложение II условия за кълняемост. Сертифицирането или допускането на семената се дава само след представянето на предварителен доклад за анализ на семената и при условие че са посочени името и адресът на първия получател; вземат се всички необходими мерки, за да може доставчикът да гарантира кълняемостта, установена в хода на предварителния анализ; обозначаването на тази кълняемост трябва да е дадено, с оглед търговията, на специален етикет, съдържащ също името и адреса на доставчика и референтния номер на партидата.

Тези разпоредби не се прилагат за вноса на семена от трети страни, освен предвидените в член 18 случаи за размножаването на семена извън Общността.

Държавите-членки, прилагащи една от дерогациите, предвидени в букви а) и б), си оказват взаимна административна помощ по отношение на контрола.

▼B

Член 6

1. Независимо от разпоредбите на член 3, параграфи 1 и 2 държавите-членки могат да разрешат на производителите, установени на тяхна територия, да търгуват със:

а) малки количества семена за научни изследвания или за селекционна дейност;

б) необходими количества семена, предназначени за други цели, за опити или за експериментиране, доколкото те принадлежат към сортове, за които е подадено заявление за вписване в каталога в съответната държава-членка.

В случая на генномодифициран материал това разрешение се дава, само ако са взети всички подходящи мерки за предотвратяване на рисковете за здравето на човека и за околната среда. За оценката на въздействието върху околната среда, която трябва да се извърши в тази връзка, се прилагат съответно разпоредбите на член 7, параграф 4 от Директива 2002/53/ЕО.

2. Целите, за които разрешенията, посочени в параграф 1, буква б), могат да бъдат дадени, разпоредбите за маркировката на опаковките, както и количествата и условията, за които държавите-членка могат да издадат разрешение, се определят в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

3. Разрешенията, издадени от държавите-членки преди 14 декември 1998 г. на производители, установени на тяхна територия, за определените в параграф 1 цели, остават в сила до приемането на посочените в параграф 2 разпоредби. След това всички тези разрешения трябва да спазват разпоредбите, определени в съответствие с параграф 2.

Член 7

Държавите-членки могат да определят допълнителни или по-строги условия, що се отнася до условията, определени в приложения I и II, за сертифицирането на семената, както и за проверката на търговските семена, произведени на тяхна територия.

Член 8

Държавите-членки предвиждат, че евентуално изискваното описание на генеалогичните компоненти се разглежда по искане на селекционера като поверително.

Член 9

▼M4

1. Държавите-членки изискват, за проверките на разнообразието, изпитванията за сертификат и изпитванията за търговски семена, пробите да се извличат официално или при официален надзор в съответствие с подходящите методи. Извличането на проби обаче с оглед на контрола съгласно член 22 се осъществява официално.

1а. Когато извличането на проби се осъществява при официалния надзор, посочен в параграф 1, е нужно да се спазват следните изисквания:

▼M4

а) извличането на мострени семена се извършва от специално оторизирани за тази цел лица, които имат разрешително за това, издадено от съответния орган на държавата-членка, отговарящ за сертифицирането на семената, според условията, определени в букви б), в) и г);

б) специално оторизираните за извличане на пробите лица следва да притежават нужната квалификация, придобита чрез образователни курсове, организирани по условията, прилагани за такива лица, и утвърдена с официално положени изпити.

Тези оторизирани лица осъществяват извличането на проби в съответствие с международните методи;

в) специално оторизираните за извличане на семенните проби лица:

i) са независими физически лица;

ii) са лица, които са наети от физически или юридически лица, чиято дейност не включва производство, отглеждане, обработка и търговия със семена;

или

iii) са лица, наети от физически или юридически лица, чиято дейност включва производство, отглеждане, обработка и търговия със семена;

В случая, посочен в iii), оторизираното за извличане на семенни проби лице може да осъществява мострения процес само върху семенна маса, произведена от името на неговия работодател, с изключение на случаите, когато е било договорено нещо различно между неговия работодател, кандидата за сертификат за семена и органа, издаващ сертификати за семена;

г) Дейността на оторизираните за извличане на проби от семена се контролира от органа, който издава сертификати за семена. Когато се използва автоматичен процес за извличане на проби, е нужно да се спазват определени процедури и да се осъществява официален контрол;

д) За целите на контрола, посочен в буква г), част от семенната маса, вписана в официалния сертификат, следва да бъде проверявана от оторизираните за пробите лица. Тази част принципно следва да бъде колкото е възможно по-равномерно разпределена върху физическите и юридическите лица, които кандидатстват за сертификат за семена, и върху видовете семена, но може и да бъде така ориентирана, че да се елиминират конкретни съмнения. Тази част следва да бъде най-малко 5 %. Тази проверка на пробите не се прилага при автоматичния процес за извличане на проби от семена.

Държавите-членки сравняват пробите на семената, извлечени по официален път, с тези от същите семена, извлечени при официален надзор;

▼M4

е) Държавите-членки определят правила относно санкциите, приложими при нарушения на националните разпоредби, приети съобразно настоящата директива и регулиращи изпитванията, провеждани под официален надзор. Санкциите следва да бъдат ефективни, съразмерни и възпиращи. Санкциите може да обхващат отнемане на лицензa, издаден съгласно буква а), от официално лицензираните лаборатории, за които е установено, че умишлено или небрежно не са спазвали правилата, управляващи официалните изпитвания. Държавите-членки гарантират, че в случай на подобно нарушаване на правилата всяко сертифициране на семена, които са изпитвани, се анулира, с изключение на случаите, когато може да се докаже, че семената продължават да отговарят на всички съответни изисквания.

1б. Могат да бъдат приемани допълнителни мерки, прилагани за осъществяването на извличане на проби от семена при официален надзор в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

▼B

2. По време на прегледа на семената за сертифициране и на прегледа на търговските семена пробите се вземат от хомогенни партиди; максималното тегло на една партида и минималното тегло на една проба са посочени в приложение III.

Член 10

1. Държавите-членки изискват базови семена, сертифицирани семена от всички категории и търговски семена да се търгуват само в достатъчно хомогенни партиди и в запечатани опаковки, снабдени в съответствие с разпоредбите на членове 11 и 12 със система на запечатване и с маркировка.

2. Държавите-членки могат да предвидят с оглед търговията с малки количества на нивото на крайния потребител дерогации от разпоредбите на параграф 1 относно пакетирането, системата на запечатване и маркировката.

Член 11

1. Държавите-членки изискват опаковките с базови семена, със сертифицирани семена от всички категории и с търговски семена да се запечатват официално или под официален контрол по такъв начин, че да не могат да бъдат отваряни, без да се повреди системата на запечатване или да се оставят следи от действия върху официалния етикет, предвиден в член 12, параграф 1, или върху опаковката.

С оглед да се осигури запечатването системата на запечатване включва най-малко или официалния етикет, или поставянето на официален печат.

Предвидените във втора алинея мерки не са необходими в случая на система за запечатване за еднократна употреба.

▼B

Съгласно процедурата, посочена в член 25, параграф 2, може да се установи дали дадена система на запечатване отговаря на разпоредбите на настоящия параграф.

2. Повторното или многократното запечатване може да се извършва само официално или под официален контрол. В този случай върху етикета, предвиден в член 12, параграф 1, се обозначава последното презапечатване, датата и органа, който го е извършил.

3. Държавите-членки могат да предвидят дерогации от параграф 1 за малките опаковки, запечатани на тяхна територия. Условията за тези дерогации могат да се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

Член 12

1. Държавите-членки изискват опаковките с базови семена, със сертифицирани семена от всички категории и с търговски семена:

а) да носят от външната страна официален етикет, поставен за първи път и отговарящ на определените в приложение IV изисквания, съдържащ още информация, изписана на един от официалните езици на Общността; цветът на етикета е бял за базовите семена, син за сертифицираните семена първо размножение от базовите семена, червен за сертифицираните семена от последващи размножения от базови семена и кафяв за търговските семена; ►M1 За сертифицирани семена от групи от сортове етикетът е син с диагонална зелена черта. ◄ Машинно зашитите етикети се запечатват задължително с официален печат; ако в предвидения в член 5, буква а) случай базовите семена не отговарят на предвидените в приложение II условия за кълняемост, този факт се отбелязва върху етикета; употребата на официални самозалепващи се етикети се разрешава; в съответствие с посочената в член 25, параграф 2 процедура може да се разреши под официален контрол върху опаковката да се полагат изискваните указания по незаличим начин и в зависимост от модела на етикета;

б) да се придружават от официален документ, цветът на който е като този на етикета, съдържащ най-малко задължителната информация съгласно приложение IV, част А, буква а), точки 4, 5 и 6 и буква б), точки 2, 5 и 6 за търговските семена; този документ се изготвя по такъв начин, че да се избегне обърквание с официалния етикет, посочен в буква а); този документ не се изисква, когато отпечатаната върху опаковката информация е незаличима или когато в съответствие с разпоредбите на буква а) етикетът е самозалепващ се или устойчив на късане.

2. Държавите-членки могат да предвидят дерогации от параграф 1 за малките опаковки, запечатани на тяхна категория. Условията за тези дерогации могат да се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

▼B

3. Настоящата директива не засяга правото на държавите-членки да изискват семената от маслодайни и влакнодайни култури, за които е доказано, че са предназначени за друга употреба освен селскостопанското производство, да се търгуват, само ако това е обозначено върху етикета.

Член 13

В съответствие с посочената в член 25, параграф 2 процедура може да се предвиди държавите-членки да изискват в различни от предвидените в настоящата директива случаи опаковките с базови семена, сертифицирани семена от всички категории и търговски семена да носят етикета на доставчика, който може да се различава от официалния или данните от него да бъдат представени като информация на доставчика, отпечатана на самата опаковка. Указанията, които трябва да се поставят върху такъв етикет, се определят в съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

Член 14

За семена от генномодифицирани сортове етикетът или документът, официален или не, който е положен или съпровожда партидата семена, трябва съгласно разпоредбите на настоящата директива да посочва ясно, че сортът е генномодифициран.

Член 15

Държавите-членки изискват химическата обработка на базови семена, на сертифицирани семена от всякакъв вид или на търговски семена да се отбелязва или върху официалния етикет, или върху етикета на доставчика, както и на опаковката или вътре в нея.

Член 16

В търсенето на по-добри решения за някои от предвидените в настоящата директива разпоредби може да се реши да се организират временни опити в рамките на Общността при конкретни условия съгласно процедурата, посочена в член 25, параграф 2.

В рамките на тези опити държавите-членки могат да бъдат освободени от някои задължения, предвидени в настоящата директива. Степента на освобождаване от задълженията се определя във връзка с разпоредбите, за които се отнася. Продължителността на опитите не трябва да надвишава седем години.

Член 17

Държавите-членки следят семената, търгувани в съответствие с настоящата директива, да не подлежат или задължително, или по избор, по отношение на техните характеристики, на изискванията за преглед, на маркировката и на запечатването, на други ограничения за търговия освен тези, предвидени в настоящата директива или в друга директива.

▼B

Член 18

Условията, съгласно които семената за селекция от предходни на базовите семена размножения могат да се търгуват в съответствие с член 4, първо тире, са следните:

а) те са официално контролирани от компетентния сертифициращ орган в съответствие с разпоредбите, приложими за сертифициране на базови семена;

б) те са опаковани в съответствие с разпоредбите на настоящата директива; и

в) опаковките носят официален етикет, който съдържа най-малко следните указания:

— сертифициращия орган и държава-членка или техния отличителен знак,

— референтен номер на партидата,

— месец и година на запечатването, или

— месец и година на последната официална проба, взета за сертфициране,

— вид, изписан най-малко с неговото ботаническо наименование, което може да е дадено в съкратена форма и без имената на авторите, на латиница,

— сорт, изписан най-малко на латиница,

— обозначение „предбазови семена“,

— брой на размноженията, предхождащи семената от категорията „сертифицирани семена“ или „сертифицирани семена първо размножение“.

Етикетът е бял на цвят с една диагонална виолетова линия.

Член 19

1. Държавите-членки предвиждат, че семената от маслодайни и влакнодайни култури:

— произхождащи пряко от базови или сертифицирани семена първо размножение, официално сертифицирани в една или повече държави-членки или в трета страна, в полза на която е призната еквивалентност съгласно член 20, буква б), или произведени пряко чрез кръстоска на базови семена, официално сертифицирани в държава-членка с официално сертифицирани базови семена в трета страна, и

— произведени в друга държава-членка,

трябва при поискване и без да се засягат разпоредбите на Директива 2002/53/ЕО да се сертифицират официално като сертифицирани семена във всяка държава-членка, ако тези семена са били подложени на проверка на място, отговаряща на определените в приложение I условия за съответната категория, и ако при официален преглед е установено, че определените в приложение II условия за тази категория са спазени.

▼B

Когато в тези случаи семената са произведени пряко от официално сертифицирани семена от предходни на базовите семена размножения, държавите-членки могат да разрешат също официалното сертифициране като базови семена, ако предвидените за тази категория условия са спазени.

2. Семената от маслодайни и влакнодайни култури, произведени в Общността и предназначени за сертифициране съгласно параграф 1:

— се опаковат и етикетират с официален етикет, отговарящ на условията, предвидени в приложение V, раздели А и Б, в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 1, и

— се придружават от официален документ, отговарящ на условията, посочени в приложение V, раздел В.

Разпоредбите на първа алинея за опаковането и етикетирането могат да не се прилагат, ако органите, отговорни за проверките на място, тези, които изготвят документите за сертифицирането на семената, които не са окончателно сертифицирани, и тези, които отговарят за сертифицирането, са едни и същи или ако те постигнат съгласие относно освобождаването.

▼M4

3. Държавите-членки също така указват, че семена за маслодайни и влакнодайни растения в трета страна при молба се сертифицират официално, ако:

а) те са били директно произведени от:

i) базови семена или сертифицирани семена от първо поколение, които са официално сертифицирани в една или повече държави-членки или в трета страна, на която е предоставена еквивалентност по смисъла на член 20, параграф 1, буква б);

или

ii) кръстоската на базови семена, официално сертифицирани в държава-членка с базови семена, официално сертифицирани в трета страна, посочена в i);

б) семената са преминали полева инспекция, отговаряща на условията, посочени в решението за еквивалентност, взето по силата на член,20, параграф 1, буква а) за съответната категория;

в) официалното изпитване е показало, че са изпълнени условията, предвидени в приложение II за същата тази категория.

▼M1

Член 19а

1. Държавите-членки разрешават семената на видовете маслодайни и влакнодайни култури да се предлагат на пазара под формата на групи от сортове.

2. По смисъла на параграф 1:

▼M1

а) „група от сортове“ означава група от сертифицирани семена на определен хибрид, зависими от опрашител, официално разрешен съгласно Директива 2002/53/ЕО, със сертифицирани семена на един или повече опрашители, който също е разрешен, и механично комбинирани в пропорции, определени съвместно от лицата, отговорни за поддържането на тези компоненти, като за тази комбинация се нотифицират органите, издаващи сертификати;

б) „хибрид, зависим от опрашител“ означава хибрид със стерилен мъжки компонент (женски компонент);

в) „опрашител“ означава компонентът, разпръскващ прашец в „разновидностната асоциация“ (мъжки компонент).

3. Семето на женския и мъжкия компонент се тори, като се използват торове за семена с различни цветове.

▼B

Член 20

1. По предложение на Комисията Съветът с квалифицирано мнозинство определя:

а) дали в случаите, предвидени в член 18, проверките на място отговарят в трети страни на условията, определени в приложение I;

▼M4

б) семената за маслодайни и влакнодайни растения, добити от реколта в трета страна и позволяващи същите гаранции по отношение на характеристиките и договореностите за тяхното изпитване, за гарантиране на идентичност, за маркиране и за контрол, са еквивалентни по тези показатели на семената, добити от реколта вътре в Общността, и спазват разпоредбите на настоящата директива.

▼B

2. Параграф 1 се прилага също за всяка нова държава-членка от датата на нейното присъединяване до датата, на която тя трябва да въведе в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за съобразяване с настоящата директива.

Член 21

1. С цел да се преодолее всяка временна трудност в общото предлагане на базови или сертифицирани семена в Общността, която не може да се разреши по друг начин, може да се вземе решение,в съответствие с предвидената в член 25, параграф 2 процедура, съгласно което държавите-членки разрешават за определен период на територията на цялата Общност търговията, в необходимите количества за разрешаване на трудностите в предлагането, със семена от категория, подлежаща на по-леки ограничения, или на семена от сортове, които не са включени в общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове или в националните каталози на държавите-членки.

▼B

2. За категория семена от определен сорт официалният етикет е този, предвиден за съответната категория; за семената от сортовете, които не са включени в горепосочените каталози, официалният етикет е този, предвиден за търговските семена. Етикетът винаги посочва, че въпросните семена са от категория, която отговаря на по-леки изисквания.

3. Правилата за прилагане на параграф 1 могат да се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

Член 22

1. Държавите-членки гарантират, че семената от маслодайни и влакнодайни култури са официално контролирани по време на търговията най-малко посредством случайни проверки, с оглед да се провери дали съответстват на изискванията на настоящата директива.

2. Без да се засяга свободното движение на семена в рамките на Общността, държавите-членки вземат всички необходими мерки с оглед да получат следните сведения по време на търговията, в количество над 2 кг, със семена, внесени от трети страни:

а) вид;

б) сорт;

в) категория;

г) страна производителка и официален контролен орган;

д) страна на изпращане;

е) вносител;

ж) количество семена.

Условията и редът на предоставяне на тези сведения се определят в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

▼M3

Член 23

1. Сравнителните тестове и опити на Общността се провеждат в рамките на Общността с цел последващ контрол върху пробите, взети от семената от маслодайни и влакнодайни култури, пуснати на пазара съгласно разпоредбите на настоящата директива, независимо дали те са задължителни или не. Сравнителните тестове и опити могат да включват следното:

— семена, събрани от трети страни,

— семена, които са подходящи за биологично производство,

— семена, които се търгуват във връзка със съхраняването *in situ* и дълготрайното използване на генетичните ресурси на растенията.

2. Тези сравнителни тестове и опити се провеждат, за да се хармонизират техническите методи за сертификация и, за да се провери спазването на изискванията, на които семената трябва да отговарят.

▼M3

3. Комисията, като действа в съответствие с процедурата по член 25, параграф 2, установява необходимите разпоредби за провеждането на тези сравнителни тестове и опити. Комисията информира комитета, посочен в член 25, параграф 1, относно техническите разпоредби за осъществяването на опитите и отчитането на резултатите от тях.

4. Общността може да осъществи финансов принос за провеждането тестовете и опитите, предвидени в параграфи 1 и 2.

Този финансов принос не надхвърля рамките на годишните кредити, определени от бюджетния орган.

5. Тестовете и опитите, които могат да се ползват с финансов принос от Общността и подробни правила за определянето му, се установяват в съответствие с процедурата по член 25, параграф 2.

6. Тестовете и опитите, предвидени в параграфи 1 и 2, могат да бъдат провеждани само от национални органи или от юридически лица, които действат под отговорността на държавата.

▼B

Член 24

Измененията, които трябва да се направят в съдържанието на приложенията с оглед развитието на научно-техническото познание, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2.

Член 25

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство, създаден по силата на член 1 от Решение 66/399/ЕИО на Съвета ([1]).

2. В случаите, когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилагат член 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, е един месец.

3. Комитетът приема свой вътрешен правилник.

Член 26

При спазване на отклоненията, определени в приложение II за наличието на болести, на вредители и на техни носители, настоящата директива не засяга разпоредбите на националното законодателство, обосновани с оглед защитата на защитата на здравето и живота на хората и животните, защитата на растенията или закрилата на индустриалната и търговската собственост.

([1]) ОВ L 125, 11.7.1966 г., стр. 2289/66.

▼B

Член 27

1. Съгласно процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, могат да се определят специални условия предвид развитието в следните области:

а) условия, при които химически обработените семена могат да се търгуват;

б) условия, при които семената могат да се търгуват по отношение на консервацията *in situ* и трайното използване на генофонда от растителни видове, включително смески от семена от видове, които съдържат също видове, изброени в член 1 от Директива 2002/53/ЕО, свързани със специфични естествени или полуестествени местообитания и застрашени от генетично разпадане;

в) условия, при които семената, пригодени за биологично производство, могат да бъдат търгувани.

2. Специалните условия, посочени в параграф 1, буква б), включват по-специално следните точки:

а) семената от тези видове са с известен произход, одобрен във всяка държава-членка от отговорния орган за търговията със семена в определени зони;

б) подходящи количествени ограничения.

Член 28

Държава-членка може по нейна молба, която ще се разгледа в съответствие с процедурата, предвидена в член 25, параграф 2, да бъде изцяло или отчасти освободена от задължението да прилага разпоредбите на настоящата директива с изключение на член 17:

а) по отношение на следния вид:

— сафлор;

б) по отношение на други видове, ако обикновено няма размножение или търговия със семена от тези видове на нейната територия.

Член 29

Държавите-членки представят на Комисията текста на основните разпоредби от вътрешното право, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Комисията информира за това останалите държави-членки.

Член 30

Комисията представя най-късно до 1 февруари 2004 г. подробна оценка за опростяванията на процедурите за сертифициране, установени в член 5 от Директива 98/96/ЕО. Тази оценка по-специално се съсредоточава върху евентуалните последици върху качеството на семената.

Член 31

1. Директива 69/208/ЕИО, изменена с директивите, изброени в приложение VI, част А, се отменя, без да се засягат задълженията на държавите-членки по отношение на сроковете за транспониране, определени в приложение VI, част Б.

▼B

2. Позоваванията на отменената директива се тълкуват като позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието, дадена в приложение VII.

Член 32

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след датата на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 33

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УСЛОВИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯ КУЛТУРАТА

1. Предходната култура, израснала на същото поле, не трябва да е несъвместима с производството на семена от видовете и сортовете на културата, а полето трябва да бъде достатъчно чисто от саморасли растения от предходните култури.

   По отношение на хибридите на *Brassica napus* културата се засажда в производствено поле, на което през последните пет години не са отглеждани никакви растения от семейство *Brassicaceae* (*Cruciferae*).

2. По отношение на разстоянието до най-близките източници на цветен прашец, способни да предизвикат нежелано чуждо опрашване, културите отговарят на следните стандарти:

Култура	Минимално разстояние
►C1 *Brassica* spp. различна от *Brassica napus, Cannabis sativa*, различна от еднодомна *Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Sinapis alba*: ◄	
— за производството на базови семена	400 m
— за производството на сертифицирани семена	200 m
Brassica napus:	
— за производството на базови семена от сортове, различни от хибриди	200 m
— за производството на базови семена от хибриди	500 m
— за производството на сертифицирани семена от сортове, различни от хибриди	100 m
— за производството на сертифицирани семена от хибриди	300 m
Cannabis sativa, еднодомен *Cannabis sativa:*	
— за производството на базови семена	5 000 m
— за производството на сертифицирани семена	1 000 m
Helianthus annuus:	
— за производството на базови семена от хибриди	1 500 m
— за производството на базови семена от сортове, различни от хибриди	750 m
— за производството на сертифицирани семена	500 m

▼M5

Култура	Минимално разстояние
Gossypium hirsutum и/или *Gossypium barbadense*:	
►C1 — за производството на базови семена от *Gossypium hirsutum* ◄	100 m
►C1 — за производството на базови семена от *Gossypium barbadense* ◄	200 m
— за производството на сертифицирани семена от нехибридни сортове и вътревидови хибриди на *Gossypium hirsutum*, получени без цитоплазмена мъжка стерилност (ЦМС)	30 m
— за производството на сертифицирани семена от вътревидови хибриди на *Gossypium hirsutum*, получени с ЦМС	800 m
— за производството на сертифицирани семена от нехибридни сортове и вътревидови хибриди на *Gossypium barbadense*, получени без ЦМС	150 m
— за производството на сертифицирани семена от вътревидови хибриди на *Gossypium barbadense*, получени с ЦМС	800 m
— за производството на базови семена от вътревидови хибриди на *Gossypium hirsutum* и на *Gossypium barbadense*	200 m
— за производството на сертифицирани семена от вътревидови хибриди на *Gossypium hirsutum* и *Gossypium barbadense* и на хибриди, получени без ЦМС	150 m
— за производството на сертифицирани семена от хибриди на *Gossypium hirsutum* и *Gossypium barbadense*, получени с ЦМС	800 m

Тези разстояния могат да не бъдат спазвани, ако е осигурена задоволителна защита от нежелано чуждо опрашване.

3. Културата трябва да притежава достатъчна сортова идентичност и сортова чистота или, при културите от самоопрашена линия, достатъчна идентичност и чистота по отношение на характеристиките си.

За производството на семена от хибридни сортове горепосочените разпоредби се отнасят също така за характеристиките на компонентите, включително за мъжкия стерилитет и възстановяването на плодовитостта.

По-специално културите от *Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Gossypium* spp. и хибридите на *Helianthus annuus* и на *Brassica napus* трябва да съответстват на следните други стандарти или условия:

A. *Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi* и *Gossypium* spp., различни от хибриди:

броят растения от култивирания вид, които могат да бъдат разпознати като очевидно несъответстващи на сорта, не трябва да надхвърля:

— едно на 30 m^2 за производството на базови семена,

— едно на 10 m^2 за производството на сертифицирани семена.

▼M5

Б. Хибриди на *Helianthus annuus:*

а) Процентът (като брой) растения, които могат да бъдат разпознати като очевидно несъответстващи на самоопрашената линия или на компонента, не трябва да надхвърля:

аа) за производството на базови семена	
i) самоопрашени линии	0,2 %
ii) прости хибриди	
— мъжки родител, растения, които са отделили прашец, докато 2 % или повече от женските растения имат приемни цветове	0,2 %
— женски родител	0,5 %
бб) за производството на сертифицирани семена:	
— мъжки компонент, растения, които са отделили прашец, докато 5 % или повече от женските растения имат приемни цветове	0,5 %
— женски компонент	1,0 %

б) Следните други стандарти или условия трябва да бъдат изпълнени за производството на семена от хибридни сортове:

аа) растенията от мъжкия компонент трябва да отделят достатъчно количество цветен прашец по време на цъфтежа на растенията от женския компонент;

бб) когато растенията от женския компонент имат приемни близалца, изразеният в проценти брой растения от женския компонент, които са отделили цветен прашец или отделят такъв, не трябва да надхвърля 0,5 %;

вв) за производството на базови семена изразеният в проценти общ брой на растенията от женския компонент, които очевидно не принадлежат към този компонент и които са отделили цветен прашец или отделят такъв, не трябва да превишава 0,5 %;

гг) когато изискването, предвидено в приложение II, раздел I, точка 2, не може да бъде изпълнено, трябва да се изпълнени следните условия: за производството на сертифицирани семена се използва мъжко-стерилен компонент, които включва една или повече специфични възстановителни линии, така че най-малко една трета от поникналите растения от получения хибрид да произвежда прашец, който да е стандартен във всяко едно отношение.

В. Хибриди на *Brassica napus*, произведени чрез използване на мъжкия стерилитет:

а) Процентът (като брой) растения, които могат да бъдат разпознати като очевидно несъответстващи на самоопрашената линия или компонента, не трябва да надхвърля:

аа) за производството на базови семена	
i) самоопрашени линии	0,1 %
ii) прости хибриди	
— мъжки компонент	0,1 %

▼M5

— женски компонент	0,2 %
бб) за производството на сертифицирани семена	
— мъжки компонент	0,3 %
— женски компонент	1,0 %

б) Мъжкият стерилитет е най-малко 99 % за производството на базови семена и 98 % за производството на сертифицирани семена. Нивото на мъжкия стерилитет се оценява чрез изследване на цветовете за отсъствие на фертилни прашници.

Г. Хибриди на *Gossypium hirsutum* и *Gossypium barbadense:*

а) При култури за производството на базови семена от родителски линии на *Gossypium hirsutum* и *Gossypium barbadense* минималната сортова чистота както на женските, така и на мъжките родителски линии е 99,8 %, докато 5 % или повече от даващите семе растения имат приемни цветове. Процентът на мъжкия стерилитет на родителска линия, даваща семе, се определя чрез изследване на цветовете за наличие на стерилни прашници и трябва да е не по-нисък от 99,9 %.

б) При културите, предназначени за производството на сертифицирани семена от хибридни сортове на *Gossypium hirsutum* и/или *Gossypium barbadense*, минималната сортова чистота както на даващите семена родителски линии, така и на опрашващите родителски линии е 99,5 %, докато 5 % или повече от даващите семе растения имат приемни цветове. Процентът на мъжкия стерилитет на родителска линия, даваща семе, се определя чрез изследване на цветовете за наличие на стерилни прашници и трябва да е не по-нисък от 99,7 %.

4. Вредните организми, които намаляват полезността на семето, трябва да са възможно най-малко. По отношение на *Glycine max* това условие се отнася по-специално за организмите *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea, Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* и var. *sojae, Phialophora gregata* и *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea*.

5. Изпълнението на горепосочените други стандарти или условия се установява за базовите семена при официални полски проверки, а за сертифицираните семена — или при официалните полски проверки, или при проверките под официален контрол. Тези полски инспекции се извършват в съответствие със следните изисквания:

А. Състоянието и фазата на развитие на културата трябва да позволява достатъчна степен на проверка.

Б. По отношение на култури, различни от хибридите на *Helianthus annuus, Brassica napus, Gossypium hirsutum* и *Gossypium barbadense*, се осъществява най-малко една инспекция.

По отношение на хибридите на *Helianthus annuus* се осъществяват най-малко две инспекции.

По отношение на хибридите на *Brassica napus* се осъществяват най-малко три инспекции: първата — преди цъфтежа, втората — в началото на цъфтежа и третата — в края на цъфтежа.

▼**M5**

По отношение на хибридите на *Gossypium hirsutum* и/или *Gossypium barbadense* се осъществяват три инспекции: първата — в началото на цъфтежа, втората — преди края на цъфтежа, и третата — в края на цъфтежа, след отстраняването, когато това е целесъобразно, на даващите прашец растения родители.

B. Размерът, броят и разпределението на участъците от полето, които ще бъдат инспектирани, за да се провери изпълнението на условията на настоящото приложение, се определят съгласно съответните методи.

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ II

УСЛОВИЯ, НА КОИТО ТРЯБВА ДА ОТГОВАРЯТ СЕМЕНАТА

I. БАЗОВИ И СЕРТИФИЦИРАНИ СЕМЕНА

1. Семената трябва да са с достатъчна сортова идентичност и чистота. По-специално семената от изброените по-долу видове трябва да отговарят на следните други стандарти или условия:

Видове и категории	Минимална сортова чистота (%)
Arachis hypogaea:	
— базови семена	99,7
— сертифицирани семена	99,5
Brassica napus, различни от хибриди, различни от сортовете, използвани единствено за фураж; *Brassica rapa*, различни от сортовете, използвани единствено за фураж	
— базови семена	99,9
— сертифицирани семена	99,7
Brassica napus spp., различни от хибриди, сортове, използвани единствено фураж, *Brassica rapa*, сортове, използвани единствено за фураж; *Helianthus annuus*, различни от хибридните сортове, включително техните компоненти; *Sinapis alba*:	
— базови семена	99,7
— сертифицирани семена	99,0
Glycine max:	
— базови семена	99,5
— сертифицирани семена	99,0
Linum usitatissimum:	
— базови семена	99,7
— сертифицирани семена първо размножение	98,0
— сертифицирани семена второ и трето размножение	97,5
Papaver somniferum:	
— базови семена	99,0
— сертифицирани семена	98,0

Минималната чистота на сорта се изследва основно при полски инспекции, провеждани в съответствие с условията, определени в приложение I.

▼M5

2. При хибридите на *Brassica napus*, произведени чрез използване на мъжки стерилитет, семената трябва да отговарят на условията и стандартите, определени в букви а)—г).

а) Семената трябва да притежават достатъчна идентичност и чистота по отношение на сортовите характеристики на своите компоненти, включително мъжкия стерилитет и възстановяването на плодовитостта.

▼M6

б) Минималната сортова чистота на семената е следната:

— базови семена, женски компонент: 99,0 %,

— базови семена, мъжки компонент: 99,9 %,

— сертифицирани семена от сортове зимна рапица: 90,0 %,

— сертифицирани семена от сортове пролетна рапица: 85,0 %.

▼M5

в) Семената могат да бъдат обявени за сертифицирани семена единствено въз основа на резултатите от официална последваща контрола проверка на място, осъществена върху проби, взети официално от базови семена, и извършена по време на периода на вегетация на семената, които се изследват, за да бъдат обявени за сертифицирани семена. Този контрол се осъществява с цел да се провери дали базовите семена отговарят на изискванията, установени по отношение идентичността на характеристиките на техните компоненти, в това число мъжкия стерилитет, и дали базовите семена отговарят на стандартите по отношение минималната сортова чистота, определени в буква б).

По отношение на базовите хибридни семена сортовата чистота може да бъде проверена посредством подходящи биохимични методи.

г) Съответствието със стандартите за минимална сортова чистота, определени в буква б) по отношение на семената на хибриди, се контролира чрез официални последващи проверки върху подходяща част от официално взети проби. Могат да бъдат използвани също така подходящи биохимични методи.

3. Когато условието, установено в приложение I, точка 3, буква Б, буква б), гг), не може да бъде изпълнено, се поставя следното условие: когато за производството на сертифицирани семена от хибриди на *Helianthus annuus* са използвани женски мъжко-стерилен компонент и мъжки компонент, който не възстановява мъжката плодовитост, произведените от мъжко-стерилния родител семена се смесват със семена, получени от напълно плодовития родител. Съотношението на семената от мъжко-стерилния родител към мъжкия плодовит родител не може да бъде по-голямо от две към едно.

4. Семената трябва да отговарят на следните други стандарти или условия по отношение на кълняемостта, аналитичната чистота и съдържанието на семена от други растителни видове, включително *Orobanche* spp.:

▼M5

А. Таблица:

Видове и категории	Минимална кълняемост (% от чистите семена)	Аналитична чистота		Максимално съдържание (като брой) семена от други растителни видове в проба с тегло, посочено в колона 4 от приложение III (общо за колона)							Изисквания за съдържанието на семена от *Orobanche*
		минимална аналитична чистота (% тегловно)	максимално съдържание на семена от други растителни видове (% тегловно)	други растителни видове (а)	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Cuscuta* spp.	*Raphanus raphanistrum*	*Rumex* spp., освен *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Arachis hypogaea	70	99	—	5	0	0 (в)					
Brassica spp.											
— базови семена	85	98	0,3	—	0	0 (в) (г)	10	2			
— сертифицирани семена	85	98	0,3	—	0	0 (в) (г)	10	5			
Cannabis sativa	75	98	—	30 (б)	0	0 (в)					(д)
Carthamus tinctorius	75	98	—	5	0	0 (в)					(д)
Carum carvi	70	97	—	25 (б)	0	0 (в) (г)	10		3		
Glycine max	80	98	—	5	0	0 (в)					
Gossypium spp.	80	98	—	15	0	0 (в)					
Helianthus annuus	85	98	—	5	0	0 (в)					
Linum usitatissimum:											
— лен	92	99	—	15	0	0 (в) (г)			4	2	

▼M5

Видове и категории	Минимална кълняемост (% от чистите семена)	Аналитична чистота		Максимално съдържание (като брой) семена от други растителни видове в проба с тегло, посочено в колона 4 от приложение III (общо за колона)							Изисквания за съдържанието на семена от *Orobanche*
		минимална аналитична чистота (% тегловно)	максимално съдържание на семена от други растителни видове (% тегловно)	други растителни видове (а)	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Cuscuta* spp.	*Raphanus raphanistrum*	*Rumex* spp., освен *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
— ленено семе	85	99	—	15	0	0 (в) (г)			4	2	
Papaver somniferum	80	98	—	25 (б)	0	0 (в) (г)					
Sinapis alba:											
— базови семена	85	98	0,3	—	0	0 (в) (г)	10	2			
— сертифицирани семена	85	98	0,3	—	0	0 (в) (г)	10	5			

▼M5

Б. Други стандарти или условия, приложими, когато се прави позоваване на тях в таблицата в раздел I, точка 4, буква А от настоящото приложение:

а) максималното съдържание на семена, предвидено в колона 5, включва също семена от видовете, посочени в колони 6—11;

б) определянето на общото съдържание на семена от други растителни видове като брой може да не се извършва, освен ако има съмнение за спазването на условията, определени в колона 5;

в) определянето на броя на семената от *Cuscuta* spp. може да не се извършва, освен ако има съмнение за спазването на условията, определени в колона 7;

г) наличието на едно семе от *Cuscuta* spp. в проба с предписаното тегло не се приема за примес, ако във втора проба със същото тегло няма семена от *Cuscuta* spp.;

д) семената не съдържат семена от *Orobanche* spp.; въпреки това наличието на едно семе от *Orobanche* spp. в проба от 100 грама не се приема за примес, когато във втора проба с тегло 200 грама няма семена от *Orobanche* spp.

5. Вредните организми, които намаляват полезността на семето, трябва да са възможно най-малко. По-специално културата съответства на следните други стандарти и условия:

А. Таблица:

Вид	Вредни организми			
	максимален процент като брой семена, засегнати от вредни организми (общо на колона)			*Sclerotinia sclerotiorum* (максимален брой склероциии или фрагменти от такива в проба с теглото, предвидено в приложение III, колона 4)
	Botrytis spp.	*Alternaria linicola, Phoma exigua* var. *linicola, Colletotrichum linicola, Fusarium* spp.	*Platyedra gossypiella*	
1	2	3	4	5
Brassica napus				10 (б)
Brassica rapa				5 (б)
Cannabis sativa	5			
Gossypium spp.			1	
Helianthus annuus	5			10 (б)
Linum usitatissimum	5	5 (а)		
Sinapis alba				5 (б)

Б. Други стандарти или условия, приложими, когато се прави позоваване на тях в таблицата в раздел I, точка 5, буква А от настоящото приложение:

а) за *Linum usitatissimum* — лен, максималният процент в брой семена, засегнати от *Phoma exigua* var *linicola*, не надвишава един процент;

б) определянето на броя на склероциите или фрагменти от тях от *Sclerotinia sclerotiorum* може да не се извършва, освен ако има съмнение за спазването на условията, определени в колона 5.

▼**M5**

В. Специфични стандарти или условия, приложими към *Glycine max.:*

а) по отношение на *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea* максималният брой на субпробите в проба от минимум 5 000 семена на партида, разделена на 5 субпроби, за които е установено, че са засегнати от въпросния организъм, не надвишава 4;

ако във всичките пет субпроби е открито наличието на съмнителни колонии, за потвърждаване на горепосочените стандарти или условия може да се използват подходящи биохимични тестове за колониите, изолирани върху преференциална среда, за всяка отделна проба;

б) по отношение на *Diaporthe phaseolorum* var. *phaseolorum* максималният брой на засегнатите семена не надвишава 15 %;

в) процентът от теглото на инертните материали, както са определени съгласно съществуващите международни методи за изпитване, не надвишава 0,3 %.

В съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2, може да се разреши на държавите-членки да не извършват проверки във връзка с горепосочените специфични стандарти или други условия, освен ако, въз основа на предишен опит, може да има опасения, че тези стандарти или условия не са спазени.

II. ТЪРГОВСКИ СЕМЕНА

Условията, посочени в приложение II, раздел I, с изключение на точка 1, се прилагат за търговските семена.

▼**M5**

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТЕГЛО НА ПАРТИДИ И ПРОБИ

Вид	Максимално тегло на партида (в тонове)	Минимално тегло на проба, която се взема от партида (в грамове)	Тегло на пробата за определяне на броя, посочено в приложение II, раздел I, точка 4, буква А, колони 5—11 и приложение II, раздел I, точка 5, буква А, колона 5 (в грамове)
1	2	3	4
Arachis hypogaea	30	1 000	1 000
Brassica juncea	10	100	40
Brassica napus	10	200	100
Brassica nigra	10	100	40
Brassica rapa	10	200	70
Cannabis sativa	10	600	600
Carthamus tinctorius	25	900	900
Carum carvi	10	200	80
Glycine max	30	1 000	1 000
Gossypium spp.	25	1 000	1 000
Helianthus annuus	25	1 000	1 000
Linum usitatissimum	10	300	150
Papaver somniferum	10	50	10
Sinapis alba	10	400	200

Максималното тегло на една партида не трябва да бъде превишавано с повече от 5 %.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ЕТИКЕТИРАНЕ

А. **Изисквана информация**

а) *За базовите и за сертифицираните семена*

1. „Правила и стандарти на ЕО“.

2. Сертифициращ орган и държава-членка или техните инициали.

3. Месец и година на запечатване, записани по следния начин:„Запечатани на … (месец и година)“, или

   месец и година на последното вземане на проби с цел сертифициране, записани по следния начин:şş „Проба, взета на … (месец и година)“.

4. Референтен номер на партидата.

5. Вид, посочен най-малко с неговото ботаническо наименование, което може да се даде в съкратена форма, без имената на авторите, на латиница.

6. Наименование на сорта, изписано най-малко на латиница.

7. Категория.

8. Страна производителка.

9. Обявено нето или бруто тегло.

10. В случай на посочване на теглото и на употребата на гранулирани пестициди, на дражиращи субстанции или на други твърди добавки — обозначаване на естеството на добавките, както и приблизителното съотношение между теглото на чистите семена и общото тегло.

11. В случай на сортове, които са хибриди или самоопрашени линни:

    — за базовите семена, за които хибридът или самоопрашената линия, към които семената принадлежат, са официално признати по смисъла на Директива 2002/53/ЕО:

      наименованието на този компонент, под което той е официално приет, със или без справка за крайния сорт, придружено в случай на хибриди или на самоопрашени линии, предназначени единствено да служат за компоненти на крайни сортове, от думата „компонент“;

    — за другите базови семена:

      наименованието на компонента, към който принадлежат тези базови семена, което може да бъде под формата на код, съпроводено със справка за крайния сорт, със или без справка за неговата функция (мъжка или женска), и придружено от думата „компонент“;

    — за сертифицираните семена:

      наименованието на сорта, към който принадлежат семената, придружено от думата „хибрид“.

12. В случая, когато е извършен най-малко повторен анализ на кълняемостта, могат да се изпишат думите „повторен анализ … (месец и година)“ и службата, отговаряща за този повторен анализ. Тези обозначения могат да се дадат върху официален стикер, положен върху официалния етикет.

В съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2, държавите-членки могат да бъдат освободени от задължението да посочват ботаническото наименование за някои видове и в зависимост от случая, за ограничени периоди, когато е установено, че неудобствата, произтичащи от спазването на това задължение, надхвърлят очакваните предимства за търговията със семената.

▼M2

аа) *За сертифицираните семена от сортова група:*

информацията, изисквана в буква а), освен факта, че вместо името на сорта, се посочва наименованието на сортовата група (информация „сортова група“ и нейното име) и процентното съотношение в теглото на съставките се посочва за всеки сорт; посочването на името на сортовата група е достатъчно, ако процентното съотношение в теглото е съобщено писмено на купувача, при поискване, и е официално регистрирано.

▼B

б) *За търговските семена*

1. „Правила и стандарти на ЕО“.
2. „Търговски семена (несертифицирани за сорта)“.
3. Сертифициращ орган и държава-членка или техните инициали.
4. Месец и година на запечатване, записани по следния начин:„Запечатани на … (месец и година)“.
5. Референтен номер на партидата.
6. Вид, посочен най-малко с неговото ботаническо наименование, което може да се даде в съкратена форма, без имената на авторите, на латиница.
7. Район на производство.
8. Обявено нето или бруто тегло.
9. В случай на посочване на теглото и на употребата на гранулирани пестициди, на дражиращи субстанции или на други твърди добавки — обозначаване на естеството на добавките, както и приблизителното съотношение между теглото на чистите семена и общото тегло.
10. В случая, когато е извършен най-малко повторен анализ на кълняемостта, могат да се изпишат думите „повторен анализ … (месец и година)“ и службата, отговаряща за този повторен анализ. Тези обозначения могат да се дадат върху официален стикер, положен върху официалния етикет.

В съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2, държавите-членки могат да бъдат освободени от задължението да посочват ботаническото наименование за някои видове и в зависимост от случая, за ограничени периоди, когато е установено, че неудобствата, произтичащи от спазването на това задължение, надхвърлят очакваните предимства за търговията със семената.

Б. **Минимални размери**

110 мм × 67 мм.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ЕТИКЕТИ И ДОКУМЕНТИ, ПРЕДВИДЕНИ ЗА СЕМЕНА, НЕСЕРТИФИЦИРАНИ ОКОНЧАТЕЛНО И ПРОИЗВЕДЕНИ В ДРУГА ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА

А. *Сведения, които трябва да са дадени върху етикета*

— Орган, който отговаря за проверката на място, и държава-членка или техните инициали.

— Вид, посочен най-малко с неговото ботаническо наименование, което може да се даде в съкратена форма, без имената на авторите, на латиница.

— Сорт, посочен най-малко на латиница; за сортовете (самоопрашени линии, хибриди), предназначени единствено за компоненти за хибридните сортове, се добавя думата „компонент“.

— Категория.

— В случая на хибридни сортове, думата „хибрид“.

— Референтен номер на полето или на партидата.

— Обявено нето или бруто тегло.

— Думите „семена, несертифицирани окончателно“.

В съответствие с процедурата, посочена в член 25, параграф 2, държавите-членки могат да бъдат освободени от задължението да посочват ботаническото наименование за някои видове и в зависимост от случая, за ограничени периоди, когато е установено, че неудобствата, произтичащи от спазването на това задължение, надхвърлят очакваните предимства за търговията със семената.

Б. *Цвят на етикета*

Етикетът е сив на цвят.

В. *Сведения, които трябва да се съдържат в документа*

— Орган, издал документа.

— Вид, посочен най-малко с неговото ботаническо наименование, което може да е дадено в съкратена форма, без имената на авторите, на латиница.

— Сорт, посочен най-малко на латиница.

— Категория.

— Референтен номер на използваните семена и името на страната или на страните, сертифицирали семената.

— Референтен номер на полето или на партидата.

— Обработваема площ за производството на партидата, обхванатата от документа.

— Количество произведени семена и брой на опаковките.

— Брой на размноженията след базовите семена, в случая на сертифицираните семена.

▼B

— Свидетелство, че са изпълнени условията, на които трябва да отговаря културата, от която произхождат семената.

— Резултати от предварителен анализ на семената, в зависимост от случая.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЧАСТ А

ОТМЕНЕНА ДИРЕКТИВА И ПОСЛЕДВАЩИТЕ ИЗМЕНЕНИЯ

(посочени в член 31)

Директива 69/208/ЕИО (ОВ L 169, 10.7.1969 г., стр. 3)	
Директива 71/162/ЕИО на Съвета (ОВ L 87, 17.4.1971 г., стр. 24)	Само член 5
Директива 72/274/ЕИО на Съвета (ОВ L 171, 29.7.1972 г., стр. 37)	Само по отношение на позоваванията на разпоредбите на отменената Директива 69/208/ЕИО в член 1 и 2
Директива 72/418/ЕИО на Съвета (ОВ L 287, 26.12.1972 г., стр. 22)	Само член 5
Директива 73/438/ЕИО на Съвета (ОВ L 356, 27.12.1973 г., стр. 79)	Само член 5
Директива 75/444/ЕИО на Съвета (ОВ L 196, 26.7.1975 г., стр. 6)	Само член 5
Директива 78/55/ЕИО на Съвета (ОВ L 16, 20.1.1978 г., стр. 23)	Само член 5
Директива 78/388/ЕИО на Комисията (ОВ L 113, 25.4.1978 г., стр. 20)	
Директива 78/692/ЕИО на Съвета (ОВ L 236, 26.8.1978 г.,стр. 13)	Само член 6
Директива 78/1020/ЕИО на Съвета (ОВ L 350, 14.12.1978 г., стр. 27)	Само член 3
Директива 79/641/ЕИО на Комисията (ОВ L 183, 19.7.1979 г., стр. 13)	Само член 3
Директива 80/304/ЕИО на Комисията (ОВ L 68, 14.3.1980 г., стр. 33)	
Директива 81/126/ЕИО на Комисията (ОВ L 67, 12.3.1981 г., стр. 36)	Само член 4
Директива 82/287/ЕИО на Комисията (ОВ L 131, 13.5.1982 г., стр. 24)	Само членове 3 и 4
Директива 82/727/ЕИО на Съвета (ОВ L 310, 6.11.1982 г., стр. 21)	
Директива 82/859/ЕИО на Комисията (ОВ L 357, 18.12.1982 г., стр. 31)	
Директива 86/155/ЕИО на Съвета (ОВ L 118, 7.5.1986 г.,стр. 23)	Само член 4
Директива 87/120/ЕИО на Комисията (ОВ L 49, 18.2.1987 г., стр. 39)	Само член 4
Директива 87/480/ЕИО на Комисията (ОВ L 273, 26.9.1987 г., стр. 43)	Само член 2
Директива 88/332/ЕИО на Съвета (ОВ L 151, 17.6.1988 г., стр. 82)	Само член 7
Директива 88/380/ЕИО на Съвета (ОВ L 187, 16.7.1988 г.,стр. 31)	Само член 5
Директива 90/654/ЕИО на Съвета (ОВ L 353, 17.12.1990 г.,стр. 48)	Само по отношение на позоваванията на разпоредбите на Директива 69/208/ЕИО в член 2 и в приложение II, част I, точка 5
Директива 92/9/ЕИО на Комисията (ОВ L 70, 17.3.1992 г.,стр. 25)	
Директива 92/107/ЕИО на Комисията (ОВ L 16, 25.1.1993 г., стр. 1)	
Директива 96/18/ЕО на Комисията (ОВ L 76, 26.3.1996 г., стр. 21)	Само член 2

▼B

Директива 96/72/ЕО на Съвета (ОВ L 304, 27.11.1996 г., стр. 10)	Само член 1, точка 5
Директива 98/95/ЕО на Съвета (ОВ L 25, 1.2.1999 г., стр. 1)	Само член 5
Директива 98/96/ЕО на Съвета (ОВ L 25, 1.2.1999 г., стр. 27)	Само член 5

ЧАСТ Б

СПИСЪК НА СРОКОВЕТЕ ЗА ТРАНСПОНИРАНЕ В НАЦИОНАЛНОТО ПРАВО

(посочени в член 31)

Директива	Срок за транспониране
69/208/ЕИО	1 юли 1970 г. ([1]) ([3])
71/162/ЕИО	1 юли 1970 г. (член 5, параграфи 1 и 2 и член 7)
	1 юли 1972 г. (член 5, параграф 3)
	1 юли 1971 г. (други разпоредби) ([1])
72/274/ЕИО	1 юли 1972 г. (член 1)
	1 януари 1973 г. (член 2)
72/418/ЕИО	1 юли 1973 г.
73/438/ЕИО	1 юли 1973 г. (член 5, параграф 3)
	1 януари 1974 г. (член 5, параграф 4)
	1 юли 1974 (други разпоредби)
75/444/ЕИО	1 юли 1975 г. (член 5, параграф 2)
	1 юли 1977 г. (други разпоредби)
78/55/ЕИО	1 юли 1978 г. (член 5, параграф 2)
	1 юли 1979 г. (други разпоредби)
78/388/ЕИО	1 януари 1981 г. (член 1, параграф 1 ([4]) и параграф 2) ([5])
	1 юли 1980 г. (други разпоредби)
78/692/ЕИО	1 юли 1977 г. (член 6)
	1 юли 1979 г. (други разпоредби)
78/1020/ЕИО	1 юли 1977 г.
79/641/ЕИО	1 юли 1980 г.
80/304/ЕИО	1 юли 1980 г.
81/126/ЕИО	1 юли 1982 г.
82/287/ЕИО	1 януари 1983 г.
82/727/ЕИО	1 юли 1982 г.
82/859/ЕИО	1 юли 1983 г.

▼B

Директива	Срок за транспониране
86/155/ЕИО	1 март 1986 г. (член 4, параграфи 3, 4 и 5)
	1 юли 1987 г. (други разпоредби)
87/120/ЕИО	1 юни 1988 г.
87/480/ЕИО	1 юли 1990 г.
88/332/ЕИО	
88/380/ЕИО	1 юли 1992 г. (член 5, параграфи 10, 19, 23, 25 ([6]) и член 5, параграф 12)
	1 юли 1990 г. (други разпоредби)
90/654/ЕИО	
92/9/ЕИО	30 юни 1992 г.
92/107/ЕИО	1 юли 1994 г.
96/18/ЕО	1 юли 1996 г.
96/72/ЕО	1 юли 1997 г. ([5])
98/95/ЕО	1 февруари 2000 г. (Списък на печатните грешки, ОВ L 126, 20.5.1999 г., стр. 23)
98/96/ЕО	1 февруари 2000 г.

([1]) 1 юли 1973 г. за член 14, параграф 1, 1 юли 1974 г. за разпоредбите, които се отнасят за базовите семена, и 1 юли 1976 г. за останалите разпоредби за Дания, Ирландия и Обединеното кралство.

([2]) Останалите запаси от етикети със съкращението „ЕИО“ могат се използват до 31 декември 2001 г.

([3]) 1 януари 1986 г. за Гърция, 1 март 1986 г. за Испания и 1 януари 1991 г. за Португалия.

([4]) По отношение на приложение I, точка 3.

([5]) По отношение на приложение II, част I, точка 1.

([6]) Доколкото тези разпоредби изискват ботаническото наименование на вида да се обозначава върху етикета на семената.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Директива 69/208/ЕИО	Настоящата директива
Член 1	Член 1, първа алинея
Член 17	Член 1, втора алинея
Член l, буква а)	Член 2, параграф l, буква а)
Член 2, параграф 1, буква А	Член 2, параграф l, буква б)
Член 2, параграф l, буква Б, а)	Член 2, параграф l, буква в), i)
Член 2, параграф l, буква Б, б)	Член 2, параграф l, буква в), i)
Член 2, параграф l, буква Б, в)	Член 2, параграф l, буква в), iii)
Член 2, параграф l, буква Б, г)	Член 2, параграф l, буква в), iv)
Член 2, параграф l, буква Ба, точка 1а)	Член 2, параграф 1, буква г), точка l, i)
Член 2, параграф l, буква Ба, точка 1б)	Член 2, параграф 1, буква г), точка l, ii)
Член 2, параграф l, буква Ба, точка 2а)	Член 2, параграф l, буква г), точка 2, i)
Член 2, параграф l, буква Ба, точка 2б)	Член 2, параграф 1, буква г), точка 2, ii)
Член 2, параграф l, буква Ба, точка 2в)	Член 2, параграф l, буква г), точка 2, iii)
Член 2, параграф l, буква В, а)	Член 2, параграф l, буква д), i)
Член 2, параграф l, буква В, б)	Член 2, параграф l, буква д), ii)
Член 2, параграф l, буква В, в)	Член 2, параграф l, буква д), iii)
Член 2, параграф l, буква В, г)	Член 2, параграф l, буква д), iv)
Член 2, параграф l, буква Г, а)	Член 2, параграф l, буква е), i)
Член 2, параграф l, буква Г, б)	Член 2, параграф l, буква е), ii)
Член 2, параграф l, буква Г, в)	Член 2, параграф l, буква е), iii)
Член 2, параграф l, буква Г, г)	Член 2, параграф l, буква е), iv)
Член 2, параграф l, буква Д, а)	Член 2, параграф l, буква ж), i)
Член 2, параграф l, буква Д, б)	Член 2, параграф l, буква ж), ii)
Член 2, параграф l, буква Д, в)	Член 2, параграф l, буква ж), iii)
Член 2, параграф l, буква Д, г)	Член 2, параграф l, буква ж), iv)
Член 2, параграф l, буква Да а)	Член 2, параграф l, буква з), i)
Член 2, параграф l, буква Да, б)	Член 2, параграф l, буква з), ii)
Член 2, параграф l, буква Да, в)	Член 2, параграф l, буква з), iii)
Член 2, параграф l, буква Да, г)	Член 2, параграф l, буква з), iv)

▼B

Директива 69/208/ЕИО	Настоящата директива
Член 2, параграф l, буква Е, а)	Член 2, параграф l, буква и), i)
Член 2, параграф l, буква Е, б)	Член 2, параграф l, буква и), ii)
Член 2, параграф l, буква Е, в)	Член 2, параграф l, буква и), iii)
Член 2, параграф l, буква Е, г)	Член 2, параграф l, буква и), iv)
Член 2, параграф l, буква Ж, а)	Член 2, параграф l, буква й), i)
Член 2, параграф l, буква Ж, б)	Член 2, параграф l, буква й), ii)
Член 2, параграф l, буква Ж, в)	Член 2, параграф l, буква й), iii)
Член 2, параграф l, буква З, а)	Член 2, параграф l, буква к), i)
Член 2, параграф l, буква З, точка б)	Член 2, параграф l, буква к), подточка ii
Член 2, параграф l, буква З, точка в)	Член 2, параграф l, буква к), подточка iii
Член 2, параграф la	Член 2, параграф 2
Член 2, параграф lб	Член 2, параграф 3
Член 2, параграф 2, буква а)	—
Член 2, параграф 2, буква б)	Член 2, параграф 4, буква а)
Член 2, параграф 2, буква в)	—
Член 2, параграф 2, буква г)	Член 2, параграф 4,буква б)
Член 2, параграф 3, i), буква а)	Член 2, параграф 5, буква а), i)
Член 2, параграф 3, i), буква б)	Член 2, параграф 5, буква а), ii)
Член 2, параграф 3, i), буква в)	Член 2, параграф 5, буква а), iii)
Член 2, параграф 3, i), буква г)	Член 2, параграф 5, буква а), iv)
Член 2, параграф 3, ii)	Член 2, параграф 5, буква б)
Член 2, параграф 3, iii)	Член 2, параграф 5, буква в)
Член 2, параграф 3, iv)	Член 2, параграф 5, буква г)
Член 2, параграф 3, v)	Член 2, параграф 5, втора алинея
Член 2, параграф 4	Член 2, параграф 6
Член 3	Член 3
Член 3 a	Член 4
Член 4	Член 5
Член 4 a	Член 6
Член 5	Член 7
Член 6	Член 8
Член 7	Член 9
Член 8	Член 10
Член 9	Член 11

▼B

Директива 69/208/ЕИО	Настоящата директива
Член 10	Член 12
Член 11	Член 13
Член 11a	Член 14
Член 12	Член 15
Член 12a	Член 16
Член 13	Член 17
Член 14	Член 19
Член 14a	Член 18
Член 15, параграф l, буква а)	Член 20, буква а)
Член 15, параграф l, буква б)	Член 20, буква б)
Член 16	Член 21
Член 18	Член 22
Член 19	Член 23
Член 20a	Член 24
Член 20	Член 25
Член 21	Член 26
Член 21a, параграф l	Член 27, параграф 1
Член 21a, параграф 2, i)	Член 27, параграф 2, буква а)
Член 21a, параграф 2, ii)	Член 27, параграф 2, буква б)
Член 22	Член 28
—	Член 29 ([1])
—	Член 30 ([2])
—	Член 31
—	Член 32
—	Член 33
ПРИЛОЖЕНИЕ I	ПРИЛОЖЕНИЕ I
ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 1	ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 1
ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка la	ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 2
ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 2	ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 3
ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 3	ПРИЛОЖЕНИЕ II, част I, точка 4
ПРИЛОЖЕНИЕ II, част II	ПРИЛОЖЕНИЕ II, част II
ПРИЛОЖЕНИЕ III	ПРИЛОЖЕНИЕ III
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част А, буква а), точка 1	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част А, буква а), точка 1
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част А, буква а), точка 2	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част А, буква а), точка 2

▼B

Директива 69/208/ЕИО	Настоящата директива
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 3	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 3
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 4	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 4
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 5	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 5
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 6	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 6
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 7	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 7
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 8	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 8
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 9	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 9
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 10	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 10
ПРИЛОЖЕНИЕ IV част A буква а), точка 10а	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 11
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 11	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква а), точка 12
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква б)	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част A, буква б)
ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част B	ПРИЛОЖЕНИЕ IV, част B
ПРИЛОЖЕНИЕ V	ПРИЛОЖЕНИЕ V
—	ПРИЛОЖЕНИЕ VI
—	ПРИЛОЖЕНИЕ VII

([1]) 98/95/ЕО, член 9, параграф 2 и 98/96/ЕО, член 8, параграф 2.

([2]) 98/96/ЕО, член 9.